

**Riċerka dwar l-protezzjoni żejda fil-ħajja tal-persuni b'diżabilità  
intelletwali f'Malta**

Anne-Marie Callus u Isabel Bonello  
Dipartiment għall-Istudji dwar id-Diżabilità  
Fakulta għat-Tisħiħ tas-Socjetà  
Universita ta' Malta

Novembru 2017

## Introduzzjoni

F'Malta, ħafna drabi persuni b'diżabilità intellettuali jkollhom protezzjoni żejda mill-ġenituri, membri tal-familja, u persuni li jaħdmu magħhom.



Persuni b'diżabilità intellettuali jistgħu jkunu indipendenti. Li tkun indipendenti ma jfissirx li tagħmel kollox waħdek, imma li tiddeċiedi waħdek u jkollok l-għajnuna ta' persuni oħra f'affarjiet li ma tistax tagħmel waħdek. Ħafna drabi pero', persuni b'diżabilità intellettuali ma jingħatawx din l-għajnuna.

Il-ġenituri jew dawk li jieħdu ħsieb persuni b'diżabilità intellettuali ħafna drabi jaħsbu li persuni b'diżabilità intellettuali jista jigrihom xi ħaġa jekk jiġthallew jiddeċiedu waħedhom. Din twassal biex l-ġenituri jiproteġu ħafna lil uliedhom u ġieli ma jħalluhomx joħorġu waħedhom u jmorru fejn jkunu jixtiequ.



Peress li persuni b'diżabilità intellettuali f'Malta jibqgħu jgħixu mal-ġenituri tagħhom għal ħafna żmien, din tkompli żżid il-protezzjoni żejda tal-ġenituri fuq uliedhom.

## Għalfejn saret din ir-riċerka

Riċerka ssir biex nsiru nafu iktar fuq xi haġa, u għalhekk nitkellmu ma' nies differenti biex nsiru nafu iktar. Din ir-riċerka saret sabiex nsiru nafu iktar fuq:



- Il-protezzjoni żejda tal-ġenituri fuq persuni b'diżabilità intellettuali
- Għalfejn ikun hemm din l-protezzjoni żejda
- X'jista jsir biex ma jkunx hemm daqshekk protezzjoni żejda

## Kif għamilna r-riċerka

Sabiex jkun jista jkollna l-informazzjoni, għamilna 10 laqgħat ma' dawn in-nies differenti msemmija hawn taħt:

- 3 laqgħat ma' grupp ta sbatax-il persuni b'diżabilità intellettuali f' Malta u Għawdex
- 3 laqgħat ma' erbatax-il ġenitur ta' persuni b'diżabilità intellettuali f' Malta u Għawdex.
- 4 laqgħat ma' tmintax-il persuna li jaħdmu ma' persuni b'diżabilità intellettuali f'Malta u Għawdex.



## X'sirna nafu minn din ir-riċerka

### Xogħol

Uħud mill-persuni li ħadu sehem fir-riċerka jaħdmu *part-time* jew *full-time*, hemm uħud imorru ċ-Ċentru, u hemm oħrajn li joqgħodu d-dar, uħud jaraw it-telewixin.

Dawn l-affarjiet għenu lil persuni b'diżabilità biex isibu u jzommu ix-xogħol tagħhom:

- Matul dawn l-aħħar 10 snin, sar hemm iktar xogħol għal persuni b'diżabilità intelletwali f'postijiet bħal lukandi u ufficini.
- Persuni b'diżabilità saru jzommu l-pensjoni meta jkunu jaħdmu.
- Peress li f'dawn l-aħħar snin, min iħaddem irid bilfors jħaddem persuni b'diżabilità skond il-liġi, persuni b'diżabilità saru jsibu iktar xogħlijiet.



### Benefiċċji tax-xogħol

Il-persuni li tkellimna magħhom qalu li tmur ix-xogħol mhux biex taqla l-paga biss, imma hemm ħafna affarjiet tajbin oħra bħal:

- Tiltaqa u titkellem ma' nies oħra
- Tkompli titgħallem dak li tgħallimt diġa' l-iskola
- Titgħallem affarjiet godda bħal kif tuża tal-linja



Importanti ukoll li xi ħadd jispjega lil ġenituri ta' persuni b'diżabilità intellettuali dwar kemm hu importanti x-xogħol għat-tfal tagħhom.



### *Esperjenzi differenti fid-dinja tax-xogħol*

Uħud minn dawk li ħadu sehem fir-riċerka huma kuntenti ħafna fix-xogħol tagħhom. Hemm oħrajn li jsibu xi problemi fuq ix-xogħol, bħal per eżempju:

- Persuna b'diżabilità tkun taħdem f'post, ġieli biex tipprova ix-xogħol għal ftit żmien, u wara li jspiċċa dan iż-żmien, ikollha tiegaf taħdem għax min iħaddem ma jkunx irid jzommha hemm.
- Ix-xogħolijiet li jingħataw lil persuni b'diżabilità jista jkun ma jkunux tajbin daqshekk biex jitgħallmu jaħdmu waħedhom.
- Ix-xogħol li jingħata lil persuni b'diżabilità jkun wieħed repetitiv.
- Problemi mal-kollegi tax-xogħol, speċjalment dawk li d-diżabilità tagħhom ma tidhirx.



### *Għaliex ħafna persuni b'diżabilità intellettuali ma jaħdmux*

Xi wħud minn dawk li ħadu sehem, semmew ħafna raġunijiet għalfejn ħafna persuni b'diżabilità intellettuali ma jaħdmux, bħal dawn ta' hawn taħt:

- Persuna b'diżabilità titlaq minn fuq ix-xogħol peress li jkun trattat/a ħażin mill-kollegi tiegħu/tagħha.
- Ma jsibux xogħol tajjeb għalihom.
- Ġenituri li jaħsbu li t-tfal tagħhom mhumiex kapaċi jaħdmu jew li mhux se jkun trattati sew jekk imorru jaħdmu, jew li aħjar jibqgħu d-dar.
- Problemi biex persuna tkun tista tmur ix-xogħol waħedha, per eżempju, ma tkunx taf kif tuża tal-linja.
- Problemi ma' min iħaddem, peress li ġieli jġri li jibzġgħu jħaddmu persuni b'diżabilità jew li jittrattaw lil persuna b'diżabilità b'mod ħazin.



### Xogħol tad-Dar

Ix-xogħol tad-dar huwa importanti biex titgħallem tagħmel l-affarijiet waħdek. Il-ġenituri li ħadu sehem f'din ir-riċerka qalu li t-tfal tagħhom ftit li xejn jgħinu fix-xogħol tad-dar. Hemm xi persuni pero' li jgħinu fix-xogħol tad-dar u fiċ-Ċentru.

### Hruġ mal-ħbieb u biex tieħu gost

Dawk il- persuni b'diżabilità li jaħdmu ħafna drabi ma tantx ikollhom opportunita' li joħorġu. Il-Ħruġ huwa importanti ħafna għal kulħadd.



### Hruġ ma' tal-familja



Ħafna minn dawk li ħadu sehem f'din ir-riċerka qalu li ħafna drabi persuni b'diżabilità intelletwali joħorġu ma' tal-familja peress li ma jkollhomx il-ħbieb. F'Għawdex, persuni b'diżabilità joħorġu l-iktar mal-ġenituri tagħhom.

### Hruġ ma' persuni oħra

Minn dawk li ħadu sehem fir-riċerka, jidher li ftit minnhom ikollhom opportunita' biex joħorġu ma' persuni oħra. Dan ħafna drabi jiġri peress li persuni b'*diżabilità* ma jkollhomx trasport biex jasl'u fejn ikunu jridu jmorru u ma jkollhomx flus biex joħorġu.



### X'jaħsbu l-ġenituri dwar il-ħruġ

Il-ġenituri ta' persuni b'diżabilità intelletwali ħafna drabi jinkwetaw meta it-tfal tagħhom joħorġu u ma jkun hemm ħadd li jieħu ħsiebhom. Jinkwetaw ukoll meta uliedhom joħorġu ma' persuni li m'għandhomx diżabilità jew li ma jaħdmux ma' persuni b' diżabilità.

In-nies li jaħdmu fiċ-Ċentri ta' persuni b'diżabilità qalu li jorganizzaw ħafna attivitajiet biex persuni li jattendu iċ-Ċentri jkunu iktar indipendenti.

Ħafna drabi, il-ġenituri ta' persuni b'diżabilità intelletwali qalu li jhallu lil uliedom joħorġu jekk fejn se jkunu sejr in ikun għal-ġid ta' uliedhom.

X'jixtiequ l-persuni b'diżabilità intelletwali dwar il-ħruġ



Persuni b'diżabilità intelletwali jkunu jixtiequ jagħmlu l-istess affarijiet li jagħmlu persuni ta' eta' daqshom.

Peress li ma tantx hemm ħafna servizzi fil-komunita', ħafna persuni b'diżabilità intelletwali jiddependu fuq tal-familja biex joħorġu.

Barra minn hekk, ħafna persuni b'diżabilità intelletwali joħorġu ma' persuni b'diżabilità intelletwali oħrajn, u dan mhux dejjem għax iridu huma imma jista jkun ġej minn nies oħrajn li ma jkunux iridu joħorġu ma' ħafna persuni b'diżabilità.





## Bidliet li hemm bżonn fis-soċjetà dwar il-ħruġ

Hemm affarjiet li jridu jinbidlu fis-soċjeta' biex kulħadd ikun inkluz iktar fis-soċjeta, bħal:

- Persuni li jaħdmu ma' ħafna persuni b'diżabilità intellettuali għandhom jkomplu jitgħallmu iktar fuq ix-xogħol tagħhom u jinvolvu izjed lil persuni b'diżabilità.
- Persuni b'ċerti diżabilitajiet, bħal persuni b'diżabilità intellettuali u persuni li jużaw l-wheelchair, ikollhom inqas opportunitajiet biex joħorġu u jkunu aċċettati.
- Għandu jkun hemm iktar opportunitajiet biex persuni b'diżabilità intellettuali joħorġu, speċjalment fil-kommunita'.



## Trasport Pubbliku

Li tkun taf tuża tal-linja huwa importanti ħafna. Persuni b'diżabilità intellettuali jsibu dawn il-problemi rigward trasport pubbliku:

- Il-ġenituri li jibżgħu jħallu lit-tfal tagħhom jużaw tal-linja
- Ħafna minn dawk li ħadu sehem ma jużawx tal-linja waħedhom.
- Ħafna minn dawn il-persuni ma jitgħallmux jużaw tal-linja għax ħadt ma jkun għallimhom.



- F'Malta hemm ħafna nies li ma jużawx tal-linja peress li is-servizz mhux dejjem ikun tajjeb.

### Flus

- Ftit persuni li ħadu sehem f'din ir-riċerka jafu jużaw il-flus waħedhom, u l-ġenituri tagħhom jgħinuhom biex iqassmu flushom.
- Hemm ġenituri jew familjari li jgħinu lil persuni b'diżabilita' biex jqassmu flushom imma hemm oħrajn li ma jgħinuhomx u minflok jzommu l-flus huma.
- Hemm bżonn li persuni b'diżabilità intelletwali jkollhom tagħlim fuq kif iqassmu flushom u anke kif jużaw il-VISA cards.



### Telefonati fuq il-mobile

- Il-*mobile* huwa importanti biex wieħed jikkomunika.
- Ħafna mill-persuni b'diżabilità intelletwali li ħadu sehem qalu li jiddejqu meta l-ġenituri jew nies oħra joqgħodu iċċempluhom għal iktar minn darba meta joħorgu.



## Teknoloġija

- Ħafna minn dawk li ħadu sehem fir-riċerka jafu jużaw it-teknoloġija, bħal *mobiles*, *tablets* u affarjiet oħrajn, peress li hu faċli biex tużahom.



## Relazzjonijiet intimi

- Persuni b'diżabilità intellettuali li għadhom *boyfriend* jew *girlfriend* ġieli jkollhom xi problemi biex jgawdu ir-relazzjoni tagħhom, anke meta dawn għandhom iktar minn 18 -il sena.
- Ġieli jkun hemm ġenituri jew familjari li jindaħlu fir-relazzjonijiet tat-tfal tagħhom, l-iktar meta it-tfal tagħhom ikunu bniet. Ġieli anke ma jħalluhomx joħorġu ma' *boyfriend* jew *girlfriend*.
- Hemm uħud li jibżgħu joħorġu ma' xi ħadd għax jibżgħu li jweggħu.
- Hemm ħafna nies li ma jagħrfux li persuni b'diżabilità intellettuali jista jkollhom relazzjoni serja u xorta jqisuhom bħala tfal.
- Ħafna nies ukoll jaħsbu li persuni b'diżabilità intellettuali ma jkollhomx ġibdiet sesswali.
- Hemm ukoll nuqqas ta' edukazzjoni rigward sesswalita'.



## *Kif iġib ruħu f'haddieħor ma' persuni b'diżabilità intelletwali*

- Fafna minn dawk li f'hadu sehem f'din ir-riċerka qalu li f'haddieħor iġib ruħu tajjeb magħhom.
- Hemm xi persuni li qalu li jibzġhu joħorġu ma' persuni li ma għandhomx diżabilita' ghax jibzġhu li joqgħodu jgħadduhom biż-żmien jew li ma jagħtux kashom.
- Fafna minn nies iktar jitħassru lil persuni b'diżabilita'.
- Dawk il-persuni b'diżabilità intelletwali li għandhom imġieba differenti jsibuha iktar diffiċli biex jiġu aċċettati minn oħrajn.



## *Xewqat għall-Futur*

Dawk li f'hadu sehem fir-riċerka qalu li jixtiequ dawn l-affarijiet fil-futur:

- Li jkollhom dar tagħhom u jkun hemm xi f'hadd li jista jgħinjom meta hemm bżonn.
- Hemm minn jixtieq ikollhu *boyfriend* jew *girlfriend* jew jiżżewweġ.
- Hemm minn jixtieq isib xogħol.
- Hemm minn jixtieq isiefer.
- F'Għawdex hemm minn irid jmur joqgħod Malta jew jiġi għal vakanza f'Malta.



Importanti ħafna li dejjem nisimgħu xi jridu l-persuni b'diżabilità intellettuali infushom u li jkun hemm iktar opportunitajiet biex persuni b'diżabilità intellettuali jtkellmu.

Is-servizzi għal persuni b'diżabilità intellettuali wkoll għandhom jkunu skond dak li l-persuni jkollhom bżonn, bħal ħruġ u ħbiberiji.

*Hemm bżonn li jinbidlu dawn l-affarjiet ukoll fis-soċjeta':*

- persuni b'diżabilità intellettuali ikunu iktar indipendenti u rispettati mill-oħrajn.
- Naraw lil persuni b'diżabilità intellettuali bħala persuni u mhux 'msieken'.
- Għandu jkun hemm iktar tagħlim biex in-nies ikunu jafu iktar kif ikellmu lil persuni b'diżabilità intellettuali u biex jitgħallmu li kulħadd jitqies l-istess.



*Servizzi għal persuni b'diżabilità intellettuali*

- Hemm bżonn li jkomplu jitjiebu s-servizzi għal persuni b'diżabilità intellettuali.
- Is-servizzi għandhom ikunu addattati għal bżonnijiet tal-persuni b'diżabilità intellettuali, u jkun hemm iżjed ħruġ u għajjuna biex persuni b'diżabilità intellettuali ikollhom l-ħbieb jew relazzjonijiet.



- Hemm bżonn li persuni b'diżabilità intelletwali jkunu jistgħu jgħixu ƚajja indipendenti billi jkun hemm djar u flats u li jkollhom għajjnuna biex isibu xogħol.
- Importanti li c-Ċentri ta' matul l-jum ikollhom ftit kliġenti biex ikollhom iktar attenzjoni.
- L-iskola għal persuni b'diżabilità intelletwali għanda tkompli wara is-sittax -il sena u jkun hemm inklużżjoni vera.

### Protezzjoni żejda



Ġieli jkun hemm drabi fejn l-ġenituri jkollhom raġun għalfejn jipproteġu ƚafna lil uliedhom, ƚafna drabi għax jinkwetaw li jista jġirilhom xi ƚaġa meta dawn ikunu waħedhom.

Il-ġenituri għandhom ikollhom għajjnuna biex jagħtu l-għajjnuna li jkollhom bżonn it-tfal tagħhom u jħalluhom iżjed liberi.

F'Malta, ƚafna nies jipproteġu iżżejjed lil uliedhom jew lil persuni b'diżabilità.

Persuni b'diżabilità intellettuali, b'għajnuna u taġlim, jistgħu jitgħallmu f'naħna iżjed affarjet milli naħsbu.

Importanti li persuni b'diżabilità intellettuali jitgħallmu jtkellmu għalihom infushom.



### **Kelma tal-aħħar**

Wara li lestejna din ir-riċerka għamilna konferenza biex nitkellmu dwar dak li tgħallimna dwar il-protezzjoni żejda fil-ħajja tal-persuni b'diżabilità intellettuali f'Malta. Dawn kienu l-kummenti ta' żewġ persuni b'diżabilità li tkellmu:

Wieħed qal: 'Ma jarawx dak li aħna kapaċi nagħmlu. Agħti ċans lill-persuna. M'għandhomx dejjem ikunu l-ġenituri li jtkellmu f'isimna.'

U oħra qalet: 'Aħna m'aħniex oġġetti. Aħna nies. Għandna bżonn li nkunu aċċettati mhux tollerati.'